FOLIO

PERIODICALS

PER
FOLIO
BX
4878
.M46
v.22:1

Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden2250unse_4

AÑO XXII — MAYO 1.o de 1940 — PORTE PAGADO — N.o 505

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: DANIEL BREEZE

Administrador: PABLO M. SALOMON

Tarariras (Dpto. Colonia)

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — San José 938

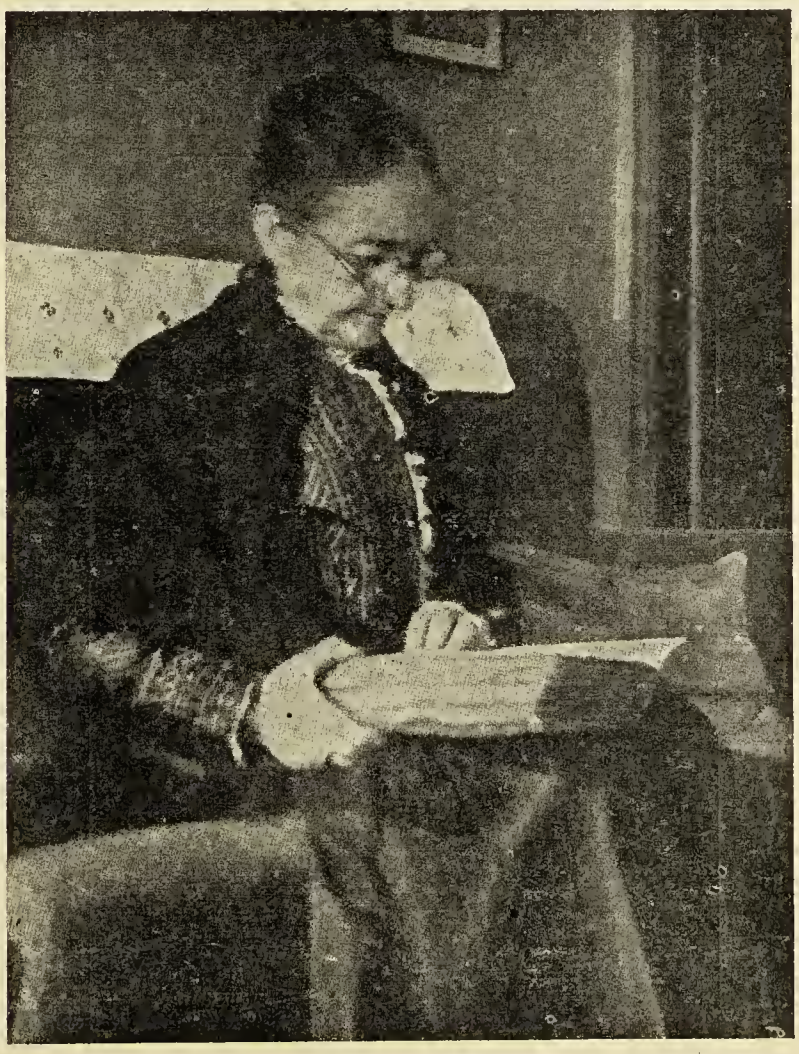
Montevideo. — Teléfono 8-53-15

CONTENIDO:

A la Reina del Hogar. — Comunicación Oficial. — Los pobres en espíritu. — ¿Dónde están los muertos? (conclusión). — Ecos de la Iglesia Madre. — Ecos Valdenses. — Nacimientos. — Bautismos. — Enlaces. — In Memoriam.

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 15 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

A LA REINA DEL HOGAR



Blanda brisa, fresca y grata
De la dulce primavera,
Ven y baña placentera
Con tu aliento matinal
A la santa madre mía
Que semeja luz de día
O sonrisa de ventura
Derramada en el hogar.

Suave aroma jardinera
Difundida en el ambiente
Ven gentil y complaciente,
Con tu encanto sin igual.
Y acaricia grata y bella
A mi madre, porque es ella
La que encierra misteriosa
Las delicias de mi hogar.

Fuente pura, cristalina,
Fresca linfa murmurante,
Que difundes refrescante
Tu misterioso cantar,
Ven a darle tu armonía
A la dulce madre mía,
La que cuida de sus hijos
Como el ángel del hogar.

Luna hermosa que en el cielo
Como reina silenciosa
iluminas misteriosa
Con tu gélido brillar,
Ven y envuelve con tu manto
Luminoso, tenue y santo
A la gran sacerdotisa
Del santuario del hogar.

Bella nube que derramas
En las tardes estivales
Los torrentes colosales
Sobre el ardiente arenal,
Dale sombra bienhechora
A la santa protectora
Que se afana noche y día
Por la dicha de mi hogar.

Avecilla trinadora
Que desgranas armoníías
En las selvas y en las rías
De la tierra tropical,
De tus notas delicadas
A heroínas olvidadas,
Las que forman con encanto
Los placeres del hogar

Tú, que muestras tu belleza
Arco iris sonriente,
Misterioso y reluciente,
En la negra tempestad,
Ven y forma una diadema
Peregrina, hermosa gema,
En las sienes venerables
De la santa de mi hogar.

Grandes olas de los mares
Cuyos tumbos estremecen
A los árboles que crecen
En la vasta soledad
Escoged de vuestras notas
Las más suaves y remotas
Y cantad un canto eterno
A la reina del hogar.

Arroyuelo murmurante,
Astro hermoso que iluminas,
Blanca luna que declinas,
Aves que sabéis trinar,
Venid todos al llamado
De este hijo enamorado,
Y cantad un canto nuevo
A la reina de mi hogar.

Abraham FERNANDEZ.

ORACIÓN

Oh, Maestro Divino, que adornaste con Tu presencia el humilde hogar en Betania, visita nuestros hogares hoy. Que Tu presencia venga a santificar el ambiente de tal manera que huya la discordia, que las tareas humildes se constituyan en servicio glorioso. Impártenos esperanza y valor en nuestras aflicciones. Amén.

COMUNICACION OFICIAL

SEMANA DE ABNEGACION

Aproximándose la Semana de Abnegación: **6 - 12 de Mayo**, nos dirigimos a los Consistorios y todos los miembros de la familia Evangélica Valdense Sudamericana, para pedir su franco apoyo y cooperación.

Demos nuestra ofrenda pensando no tan solo en los gastos generales de la Federación que han sido presupuestados, sino también en la obligación que tenemos de ensanchar nuestra Obra y de hacer con gozo todo lo que podemos, para el adelanto del Reino de Dios.

Cristianismo implica renunciación y sacrificio; y si pensamos en el "don inefable" de Dios, por nosotros, consideremos como un privilegio el poder participar en ese espíritu de renunciación, "abundando para toda buena obra".

Los hermanos valdenses y los simpatizantes del Uruguay, no vinculados con ninguna Iglesia local, podrán remitir su donación al prof. Daniel Davyt Tron, Colonia Valdense. Los de la Argentina al Pastor E. Galland, Antonio M. Ferrari, 1080 — Buenos Aires.

"El que siembra escasamente también segará escasamente" (2 Cor. 9:6).

Por la Comisión Ejecutiva, **Juan Tron**, presidente.

Los pobres en espíritu

"Bienaventurados los pobres en espíritu porque de ellos es el reino de los cielos" (Mt. 5|3).

Jesús inicia su Sermón del Monte declarando "bienaventurados" aquellos que poseen determinadas condiciones morales y espirituales. Y de estos, en los que primeramente piensa, es en los "pobres de espíritu". ¿Quiénes son estos, los primeros entre los bienaventurados? Diversas aplicaciones han tratado de darse a esta expresión del Maestro, a veces quizá cada uno tratando de aplicársela a sí mismo. Para comprenderla mejor, trataremos de considerar primero **en qué circunstancias fueron pronunciadas.**

Juan el Bautista había venido preparando el camino al Mesías: "arrepentíos, que el reino de los cielos se ha acercado" — era el principio y el fin de sus mensajes. Es notable la coincidencia de que, mientras Jesús recorrió en todos sentidos la Palestina, su precursor se mantuvo en los límites, del otro lado del Jordán, sin entrar en ella. De semejante manera, si bien anunciaba la venida del "Reino", no entró en él. Jesús lo proclamaba "el más grande de los nacidos de mujer", pero añade a renglón seguido que "el más pequeño en el reino de los cielos es mayor" que el Bautista.

Reducido el precursor a silencio, por la prisión, Jesús inicia él su tarea. Pero él no anuncia que el reino se aproxima: ahora "el reino de los cielos entre vosotros está" (Lc 17,21). La gente, cuya expectativa había sido despertada por el austero predicador del desierto, se agolpa en torno al Mesías. "Y abriendo su boca les enseñaba" Y ¿qué les enseña?

Los Evangelistas, principalmente San Mateo, han resumido en lo que se llama el Sermón del Monte sus principales enseñanzas. Tan fiel y completo resumen de las enseñanzas cristianas es este discurso, que ha sido la tendencia corriente de considerarlo como "la nueva ley" del cristianismo. Pero el sermón del Monte no es una ley: es el "evangelio", la buena nueva de salvación. En él Jesús no ordena ni impone preceptos; por un lado indica las preciosas realidades que constituyen la riqueza eterna de los cristianos, y luego indica cuáles son los principios de vida que deben animarles. Jesús empieza, pues, declarando que son bienaventurados los que son **"pobres en espíritu"** ¿Quiénes son estos?

El evangelista Lucas dice simplemente "pobres". Es posible que Mateo haya creído conveniente aclarar el sentido de esa expresión, pues Jesús no entendía que la pobreza por sí sola constituyese una garantía de vida cristiana, si bien es cierto también que generalmente son las personas desprovistas de bienes materiales las más prestamente dispuestas a recibir el Evangelio; mientras que las que tienen abundancia de ellos, están tan preocupadas y al mismo tiempo tan satisfechas con sus riquezas que "ahogan" aún las palabras de vida eterna que providencialmente Dios hace caer en el terreno endurecido de sus corazones.

Los pobres en espíritu son los que no están satisfechos consigo mismos; los que, frente a las demandas del evangelio, se sienten vacíos, "pobres", desnudos y desprovistos de lo más elemental de la vida cristiana; son aquellos que sienten la superficialidad, y la vanidad de su vida; los que sienten necesidad de "algo" en el interior. Quizá no sientan precisamente necesidades religiosas o morales; quizá entren más bien entre aquellos bienaventurados porque lloran a causa de las injusticias que observan en su derredor. No importa: tienen el alma abierta, lista para recibir la preciosa semilla del Evangelio. ¡Cuántos de estos rodeaban a Jesús, ahora que habían oído hablar tanto y tan bien de él por el Bautista! Allí estaban como preguntando: ¿Qué haremos "Bienaventurados, vosotros: vuestro es el reino de los cielos!"

También hoy abundan mucho más de lo que nos imaginamos, estos pobres en espíritu; dentro y fuera de la Iglesia; pobres... y también ricos; ignorantes y cultos también. ¡Bienaventuradas almas no satisfechas consigo mismas!

* * *

Al extremo opuesto se encuentran las almas satisfechas de sí mismas, llenas, hinchadas con los progresos de la civilización. Las que encuentran satisfacción y tranquilidad en la posesión de cualquier bien, por superficial que este sea: el acaparamiento de algunas riquezas materiales, el saber un poco más que sus amigos, el "no hacer mal a nadie", en la "religión de sus padres", etc. Son los fariseos que vuelven a su casa no justificados, porque creyéndose justos no piden perdón, y por consiguiente no pueden ser perdonados. Estos que se creen ricos, son los más pobres: cuando llegue el momento de necesidad se encuentran vacíos, desamparados...

* * *

"De ellos es el reino de los cielos". — Estos que se dan perfecta cuenta de su verdadera condición moral y espiritual y la reconocen, poseen el reino de los cielos. S. Mateo emplea esta expresión en lugar de "Reino de Dios" que emplea San Lucas: el significado es el mismo. Indica el predominio completo de Dios y de su voluntad en la vida individual y colectiva. Denota una sociedad organizada — o reorganizada — sobre la base de la obediencia a Dios. En una tal sociedad los pobres en espíritu hallan verdadera satisfacción.

Notemos que Jesús declara expresamente ES. No dice SERA: no da a entender que en un futuro más o menos remoto, cuando se haya alcanzado la perfección, cuando se haya llegado a una vejez en que las tenta-

¡A nuestras madres!

La Iglesia Evangélica Valdense saluda con verdadero cariño a todas las madres que, en su seno, ejercen su influencia maternal en su hogar y sobre sus hijos, la cual es una fuerza benéfica y elevadora en la Iglesia y en el Mundo.

¡Madres; que Dios os colme con sus bendiciones!

ciones propias de la juventud ya no apelan casi a los sentidos, o cuando el paso por la experiencia de la muerte corporal los lleve a la presencia celestial de Dios... entonces el reino de los cielos será de ellos. Es AHORA, inmediatamente, sin perjuicio de serlo también para la eternidad. Desde el momento en que un ser humano empieza a sentirse desconforme consigo mismo, empieza a operarse en su interior la transformación que le ha de hacer una nueva criatura, un ciudadano del reino de Dios.

Querido lector: ¿puedes sinceramente contarte entre los "pobres" los insatisfechos. ¿O estás entre aquellos de quienes se dice en Revelación 3/17,18: "Tú dices: yo soy rico y estoy enriquecido, y no tengo necesidad de ninguna cosa; y no conoces que tú eres un cuitado, y miserable, y pobre y ciego y desnudo"? En el primer caso, eres "bienaventurado": en el segundo no...

C. N.

ooo

¿Dónde están los muertos?

Por el Pastor Enrique Beux

(Conclusión)

Se nos ofrece abundancia de material para esta última parte de nuestro estudio, en la cual nos propusimos hacer resaltar especialmente algunas ideas con las cuales no estamos de acuerdo, y que se prestan a otras interpretaciones, no sólo distintas sino aun contrarias a las que encontramos en el librito ¿Dónde están los muertos?

La principal de ellas se refiere al **alma humana**, y nos preguntamos: ¿Cuál de las dos teorías está más conforme a las Sagradas Escrituras, la que dice: El hombre es un alma", del mismo modo que "la vaca es un alma", o la que afirma: "El hombre tiene un alma"?

La primera es perfectamente justa, pero en un sentido muy limitado en cuanto se aplica únicamente al hombre animal: es un ser viviente al igual que todos los seres vivientes. En este sentido la palabra alma significa vida, existencia.

Sin embargo la Biblia es muy explícita al hablar del alma como de un elemento constitutivo del ser humano, distinto del cuerpo. Ese elemento se designa a veces como espíritu, y no sería otra cosa que el soplo de Dios en el hombre, recordando ya en el acto de la creación, por el cual el ser humano lleva en sí "la imagen de Dios". Esta noción espiritual del hombre es particularmente acentuada por el Señor Jesucristo, para quien el cuerpo material, con todas sus manifestaciones de vida y actividad, es de poco valor si se le compara con el alma humana. Son bien conocidas sus declaraciones: "¿De qué aprovecha al hombre sin granjearse todo el mundo y perdiere su alma?? o ¿qué dará el hombre en rescate de su alma?" (Mat. 16/26) y: "No temáis a los que matan el cuerpo, más al alma no pueden matar" (Mat. 10/28). Y una distinción más acentuada todavía entre el elemento material y otros que no lo son es la del apóstol Pablo que exhorta a los cristianos a "guardar irreprensibles al espíritu, el alma y el cuerpo". (1. Tes. 5/28).

¿Son Jesús y sus discípulos los que nos inducen en error .o es el Señor Rutherford el que está equivocada?

El hombre, pues, tiene alma. Debemos preguntarnos ahora: qué es de esta alma cuando se produce la muerte de una persona. Si el alma fuese esa persona misma, debiera necesariamente morir con ella y estar con el cuerpo en la morada de los muertos hasta la resurrección, expuesta a todas las alteraciones a las cuales está sujeto el cuerpo... Nosotros creemos que el alma sobrevive a la muerte del cuerpo, e, identificando el alma con el espíritu, proclamamos, todas las veces que confiamos a la tumba los restos mortales de uno de los nuestros, que "el cuerpo vuelve a la tierra de donde fué sacado y el espíritu se vuelve a Dios que lo dió," según la bella palabra de Job 12/9. ¿Nos autoriza a ello la Sagrada Escritura en su enseñanza general? Claro que sí! La expresión: "exhaló el espíritu" que encontramos ya en el libro del Génesis (25/8) al hablar de la muerte de Abraham, es exactamente la misma que emplea el evangelista Mateo (26/50) al referirnos la muerte de Jesús. Y es tan justa la idea expresada por ella que el mismo Salvador ruega en la cruz: "Padre, en tus manos encomiendo mi espíritu". ¿Se puede, acaso, devolver y encomendar algo que ya no existe?... De lo dicho es lícito sacar la conclusión: el alma, separada del cuerpo, vive. Siendo que el alma es la sede de nuestros sentimientos que nos ligan a Dios y a nuestro prójimo, los cuales constituyen la innegable superioridad del hombre sobre los demás seres vivientes, ella no puede sufrir el mismo destino del cuerpo, que no es más que un instrumento: la separación entre los dos elementos, que implica muerte para lo material, no es tal cosa para lo espiritual. En realidad los llamados muertos no son tales. Bástenos recordar, a este respecto, que el Señor Jesús al mencionar a Dios como el Dios de Abraham, Isaac y Jacob afirma: "Dios no es Dios de muertos, sino de vivos". Para El los patriarcas creyentes, desaparecidos hacía tantos siglos del escenario terrestre, no están inconscientes en el Hades o Scheol, sino que son seres vivientes, (aunque nosotros nada sabemos respecto a esa clase de vida) de la misma manera que son seres vivientes Moisés y Elías, los cuales aparecen en la Transfiguración de Jesús hablando con El de la próxima muerte física que El debía sufrir en Jerusalem. Esta doctrina es confirmada por S. Pablo, que dice: "el cuerpo a la verdad está muerto... más el espíritu vive... (Rom. 8/10). Sigamos escuchando al Maestro. Cuando Jesús habla, por ejemplo en Juan 10/10, de la **Vida** que El vino a traer al mundo y que desde ya pertenece a los que creen en El ¿quién podría admitir que se refiere a algún beneficio otorgado al hombre animal? Y, al afirmar El que esa vida es **eterna**, ¿será posible pensar que ella cese a la muerte del cuerpo, y vuelva a seguir recién después de la resurrección? Las declaraciones de Jesús implican necesariamente la continuación, sin solución alguna, de una vida espiritual después de la muerte física. La parábola del rico y Lázaro, referida en Lucas 16, y la promesa de Jesús al malhechor arrepentido (Luc. 23/43) permiten creer no sólo en una continuación de la vida después de la muerte, sino también en un estado de gozo para unos y de sufrimiento para otros.

¿Es esto hacer mentir a Dios y volvernos en cómplices del Demonio? Dios había dicho a Adam al prohibirle comer de cierto fruto del Eden: "El día que de él comieres, morirás". Y el Tentador indujo a Eva a la desobediencia, diciéndole: "No moriréis".

Sin entrar nosotros en detalles polémicos, podemos en conciencia afirmar: la sentencia de Dios es la que se ha cumplido en Adam y se cumple constantemente en el mundo; nuestra creencia en la supervivencia del alma no la invalida ni la contradice de ninguna manera: el hombre muere por causa de la desobediencia, al tener que abandonar, lo más de las veces contra su voluntad y en medio de grandes sufrimientos físicos y morales (que justifican la designación de la muerte como "rey de los espantos") esta existencia terrenal; y muere también moral-

---

". . . hoy es necesario que pose en tu casa". Lucas 19: 5. (Léase Lucas 19: 1-10).

SEGUNDO domingo de Mayo! fecha en que las Iglesias Evangélicas conmemoran el DIA DE LAS MADRES. ¿Puede haber tema más a propósito para nuestra meditación que el hogar cristiano?

La familia es la unidad primordial del orden social. El hogar debe ser el reino de Dios en miniatura. La mayoría de las personas cuentan con escasas oportunidades para ejercer influencia en los asuntos mundiales; pero en el hogar sin embargo, su influencia es factor predominante. En otras palabras, cada uno de nosotros tiene ni más ni menos el hogar que se propone formar, y es inútil entrar en especulaciones en cuanto a la clase de mundo que debiéramos tener, si se transgrieden los principios del reino en nuestro propio hogar.

Un predicador famoso que ha sido muy bendecido en sus esfuerzos por ganar a otros para Cristo, y para lo cual se vale de pláticas íntimas, relató hace poco ante la asamblea semestral del Concilio Federal de Iglesias que jamás participa en una de estas entrevistas sin antes colocar tres sillas, una para él, otra para la persona que viene en busca de consejo, y otra que represente la presencia de Cristo.

En nuestros hogares debiéramos cultivar de cuantas maneras sea posible el sentimiento real de la presencia del Huésped Invisible. Este Huésped Invisible santificará el hogar.

ORACION

Señor, entra a nuestro hogar hoy y bendícelo. Reprende, instruye, anima, consuela como Tú veas que lo necesitamos. Santifica con Tu presencia nuestras relaciones. Que no mancillen la hermosura de nuestro hogar ni el egoísmo, ni los malos sentimientos. Amén.

Pensamiento para el Día

Cristo será el Señor de mi hogar hoy y todos los días.

"Aposento Alto". — 1939.

mente al separarse de Dios, fuente de la vida verdadera. Adan y Eva hicieron la triste experiencia de lo que es la muerte, consecuencia y castigo de su pecado, primero en su propia conciencia que los impulsaba alhuir de la presencia del Señor, luego en sus afectos de padres, dolorosamente heridos cuando Caín mató a su propio hermano Abel, y en último en sus mismos cuerpos, presa de los sufrimientos, de la enfermedad y de la muerte... No podía existir para ellos ninguna duda respecto a quién les había mentido: empero el sucesivo cumplimiento de la amenaza de Dios: morireis! pudo tener por efecto de humillarlos y hacerlos volver a El con nuevas esperanzas de vida. Asi nosotros no creemos faltar de respeto hacia el que pronunció esa sentencia aun cuando proclamemos que el alma, soplo de Dios en los cuerpos mortales, no está sujeta a la muerte.

Para el autor de nuestro folleto la **inmortalidad del alma** es condicional: él la concibe únicamente como premio de la fe en Cristo el Salvador. Los que, en esta vida o en otra que seguirá a la resurrección, no se hagan acreedores a este premio, tendrán que ser completamente destruídos y no existirán más de ninguna manera.

Y con eso nos vemos abocados a nuevos problemas, con discordancia de pareceres, los cuales se refieren al castigo eterno de los réprobos —a los resultados del juicio final— al restablecimiento de todas las cosas — al reinado de Cristo sobre la tierra...

Respecto a cada uno de ellos nuestro autor es absoluto, y habla como si conociera todo el pensamiento de Dios. No nos permitiremos igual actitud, recordando una vez más que la Palabra de Dios no es tan explícita respecto al porvenir para que podamos conocerlo de tal modo que a cualquier pregunta contestemos con un sí o con un nó. Alquién ha dicho al hablar de los conocimientos humanos: "ignoramos y seguiremos ignorando". Y son palabras de sabiduría, especialmente si las aplicamos a esas cosas que ojo humano no ha visto; por grande que sea nuestro afán para conocerlas, quedan fuera del alcance de nuestra pretendida sabiduría, también porque, amenudo, nuestros pensamientos no están de acuerdo con los pensamientos de Dios y nuestro orgullo no nos permite reconocer nuestra incapacidad. Nos limitaremos, pues, a indicar el pro y el contra de esas creencias particulares.

El autor de ¿Dónde están los muertos? rechaza de plano la idea del *tormento eterno* de los que, por falta de oportunidad o por voluntad propia, no han creído en Cristo, y funda su rechazo sobre la idea de la bondad de Dios que no puede querer que sus hijos sufran.

A este argumento sentimental no agrega ninguna prueba de las Sagradas Escrituras. Se guarda también de mencionar siquiera la justicia de Dios, que quizás no se pueda amoldar siempre a las exigencias del amor. En cambio, ataca con violencia y exagerando los tonos a los partidarios de las penas eternas, los cuales harían de Dios un demonio! Es cierto que también los sostenedores de esa creencia han exajerado enormemente, con descripciones impresionantes, las penas del infierno y es justo que se reaccione contra esa tendencia del Medio Evo, a la cual diera gran impulso el máximo de los poetas italianos, Dante, en las dos primeras partes de su "Divina Comedia" (el Purgatorio y el Infierno); de tal manera que Rutherford, tan contrario al clero, hace de Dante "un sacerdote de la iglesia".

No nos presentamos como campeón de los tormentos eternos; sin embargo no podemos olvidarnos de que esa doctrina puede fundarse en la misma enseñanza de Jesús. El es, en efecto, quien, a la vida eterna que promete a los suyos contrapone las penas eternas (Mat. 25/46). Y las expresiones tan impresionantes de "horno de fuego", de "fuego que no se apaga" y de "gusano que no muere"... la sentencia: "al siervo inútil echadle en las tinieblas de afuera: allí será el llanto y el crujir de dientes", no son invenciones de los predicadores ni de los poetas, sino que salieron de los labios del Maestro" manso y humilde de corazón", de Aquel que durante su vida terrestre demostró ser el mejor amigo de los hombres, de el que "vino a buscar y a salvar lo que se había perdido".

———ooo———

Ecos de la Iglesia madre

Cuando, hace un año, me hice cargo de esta rúbrica —no puede, en rigor de verdad, llamarse sección— me pregunté si serían muchas las decenas de lectores de "Mensajero Valdense", que se interesarían en leer mis notas sobre la vida de nuestra Iglesia, allende los mares... y me contesté que debían ser muy pocas: no obstante ser pocas, pensé que valdría la pena coleccionar algunas noticias de vez en cuando de nuestros periódicos de Italia...y es lo que hice... tant bien que mal... y cuando había algo... para coleccionar.

Tuve la sitsfacción de comprobar, durante la Conferencia, que hay un marcado interés por todo lo que se relaciona con nuestra Iglesia Madre, y hasta he llegado a hacerme la ilusión... que las decenas... no son tan pocas como había pensado hace un año, por lo que de vez en cuando —todas las veces que me será posible—os llegarán algunas noticias, quizás un poco rancias algunas veces, de lo que sucede en las parroquias de los Valles especialmente, como también en el "campo de evangelización".

s. l.

* * *

La Fiesta de la Emancipación ha sido celebrada con calor y entusiasmo... a pesar del frío y de la nieve. Actos especiales el día 17 —declarado feriado por las Autoridades Escolares para las Escuelas de los Valles— destinados partieularmente a los niños; banquetes fraternales con muchas decenas de comensales, conferencias alusivas al significado trascendental del Edicto de 1848, veladas histórico-valdenses, etc., sin olvidar

Taller de Granito y Marmolería de Francisco SCANO

"ROMA"

Panteones, monumentos, lápidas, puertas de nicho y toda clase de trabajos para cementerio, en mármol y granito, negro, azul y rosado.
Trabajos para la construcción en general: zócalos, escalones, revestimientos, etc.

AVENIDA DEL PUERTO
Frente a la panadería de Amann
Teléf 153 — COLONIA SUIZA

Hogar del "FRAUENVEREIN"

C. SUIZA — Depto. COLONIA
(Al lado del Templo Evangélico)

A PARTURIENTAS Y CONVALECIENTES SE OFRECE ALOJAMIENTO CONFORTABLE, A PRECIOS RAZONABLES. — ESMERADA ATENCION Y PROLIJA HIGIENE. MEDICO O PARTERA A LA ELECCION DE LA ENFERMA. — A SOCIAS, PRECIOS ESPECIALES.

Consúltenos con anticipación.

TELEFONO 158. — *N. HELVECIA*

"LA ESMERALDA"

Tienda Mercería y Artículos para Hombre

DE

VILA & CUTINELLA

VISITELA!! Siempre Novedadades

TARARIRAS

¡¡RECUERDE!!
QUE LA
CASA BERTIN HNOS.

RIACHUELO TEL. N.o 177

Es la mas surtida y la que vende más barato. — Da facilidades a sus clientes y compra todo lo que usted produce

SI NECESITA UN CHARRET

bien construido y con arreos, lo encontrará en esta casa a precio muy conveniente

los "falo" o fuegos encendidos en cientos de lugares en todas las parroquias —especialmente las de montaña— estos han sido los "números" del programa de las fiestas. Ninguna novedad sensacional, ningún "extra", pero sí una mayor comprensión del significado de esta fecha gloriosa, de esta fiesta de la libertad de conciencia y de culto, y una más firme convicción de que las Iglesias y los individuos que las constituyen, deben aceptar todas las responsabilidades, todos los deberes que esa libertad involucra. Hemos leído que las Autoridades civiles y militares asistieron a los Cultos conmemorativos — en Pomaretto asistió un General del Ejército — lo que habla con elocuencia del aprecio y de la admiración que rodean nuestra Iglesia.

* * *

"Dall'Alpi alla Sicilia", dice uno de nuestros himnos italianos... y quiero llevaros de las montañas de los Alpes a la isla maravillosa de Sicilia, y más exactamente a **Messina**, la populosa ciudad destruída en el tremendo terremoto de 1908.

Allí, el domingo 3 de marzo, ha sido inaugurado —dedicado al culto— el nuevo templo Valdense, con la presencia del Moderador, Prof. Ernesto Comba, de los pastores valdenses de todo el distrito y de muchos hermanos de las Iglesias de Sicilia.

Unimos nuestro gozo al gozo de nuestros hermanos de aquella iglesia que han visto levantarse un edificio de culto digno de la ciudad de Messina —ciudad que cuenta con más de 200.000 habitantes — y pedimos a Dios que por la predicación de su Palabra puedan ser ganadas muchas almas a Cristo Jesús.

—Una de nuestras Iglesias que merece ser destacada, en el campo de la evangelización, es sin duda la de *Riesi*, también en Sicilia. Es una congregación muy activa cuyos miembros son de una liberalidad cristiana verdaderamente ejemplar y que cuenta con un número muy elevado de simpatizantes. ¡A los cultos dominicales asisten las dos terceras partes de los miembros! Si tuviéramos ese promedio aquí, en América... casi todos nuestros templos y capillas serían demasiado reducidos!

Una de las principales actividades de nuestra Iglesia en Riesi, la constituyen las Escuelas Diarias que tienen unos 250 alumnos. Hace 40 años, cuando las Escuelas del Estado eran pocas, los alumnos alcanzaban a 700. Esos niños han sido los pequeños evangelistas de la ciudad y la influencia de los principios cristianos que han recibido en nuestras escuelas se ha hecho sentir de una manera innegable. ¡Ojalá nuestra Iglesia hubiese podido contar en muchos pueblos y ciudades con escuelas como las de Riesi, de Palermo, de Sanremo, etc. Faltaron, desgraciadamente, los recursos financieros para mantenerlas en eficiencia y hubo que proceder a clausurar la mayor parte de ellas.

* * *

Se ha efectuado, en los días 11-18 de febrero la **Semana de la Renuncia.** En su llamado habitual el Moderador ha formulado el voto que "la respuesta al llamado 1940 pueda superar los resultados ya tan alentadores, obtenidos en los años anteriores, en la medida en que las necesidades de la gravísima hora actual superan, en intensidad y en urgencia, las necesidades que nunca fueron conocidas en el pasado de la obra cristiana y de nuestras Iglesias Valdenses".

No obstante las dificultades creadas especialmente por la guerra y su preparación, nuestros hermanos han contestado con verdadero espíritu de renuncia y de sacrificio, y nos consta que en todas partes ha habido un aumento. ¡Hagamos nuestras las necesidades de los demás, especialmente cuando se trata de hermanos nuestros, en la carne y en la fe, y cuando seremos llamados a dar nuestra ofrenda con motivo de la "Semana de Abnegación", impongámonos alguna renuncia verdadera, que nos cueste algo y no sigamos considerando ese esfuerzo como una colecta cualquiera: nuestra situación económica es tal que las renuncias parecen innecesarias — esto es lo que andan diciendo algunos — pero no debemos olvidar que no tiene el espíritu de Cristo aquel que así piensa, aquel que no "renuncia a si mismo", a sus bienes, a sus riquezas también, para asegurar la victoria de Cristo y apresurar el establecimiento de su Reino.

* * *

Creemos pueda ser de interés para los "viejos", mencionar algunos fallecimientos: en Bobbio, alle Crousette, **Anna Bertinat** de 83 años; en Torre Pellice **Susana Charbonnier** vda. Besson, de 86 años; en Villar Pellice **Santiago Davit**, del Saret, de 64 años; **Susana Geymonat** vda. Roland de 77 años, **David Albarea** de la Boudeina, de 76 años; Juan Bouïsa del Teynaud, de 78 años; en Angroña; Fanny **Malan** vda. Garnier de 89 años; en Pramol (Plene): **Susana Beux** y **Santiago Saffé**, en San Germano Chisone, **Alberto Maynier y Bartolomé Balmes** ambos de 75 años en San Juan; **Mery Revel** vda. Prochet de 79 años y **Lidia Bonnet** vda. Beneeh de 77 años, en Massello (Gros Passet); **Giraud Alessandro** de 77 años en Prarostino (Caveia); **Felipe Forneron** de 69 años y en Luserna el Cav. **Vincenzo Morglia** de 80 años.

"Bienaventurados los que mueren en el Señor".

Ecos Valdenses

URUGUAY

San Pedro. — *Enfermos.* — Tuvo que someterse a una intervención quirúrgica, en la ciudad de Rosario, R. O., el hermano Carlos Charbonnier; su estado es satisfactorio.

—Se halla delicado de salud, y en asistencia médica, el hermano Esteban Ricca.

—La hermana, Sra. Susana N. de Bertalot, se encuentra en estado atrasado de salud, teniendo que someterse a un tratamiento médico especial.

—Se trasladó a Montevideo por razones

HOTEL AMERICA
de JOSE PAIUZZA
"Rendez-vous" de Valdenses

EX ZANETTO
Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES
U. T. 23 - 6671 y 1785

Habiendo resuelto el cierre definitivo del hotel viejo calle Lima 1502, rogamos a nuestra distinguida clientela valdense y a todos los amigos en general, del Uruguay y Argentina, que pasen a la casa nueva, calle BERNARDO DE IRIGOYEN 1608, donde encontrarán, dentro de él, los mismos precios, la misma atención y mayor comodidad anunciándoles la instalación de 12 cuartos de baños modernos y la apertura del Bar, anexo al Hotel

Hnos PAIUZZA.

EMILIO ARMAND-UGON
CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Teléfono Automático 8-68-20

CALLE RONDEAU, 1878

MONTEVIDEO

Casa FRIDOLIN WIRTH
EN LOS RAMOS DE
FERRETERIA, LIBRERIA, BAZAR
ALMACEN, JUGUETERIA,
VIDRIOS y PINTURAS

AVISA A SU CLIENTELA QUE, POR CIERRE DEL NEGOCIO, ESTAN EN LIQUIDACION TODAS LAS EXISTENCIAS, CON CONSIDERABLES REBAJAS DE PRECIOS. ¡NO DEMORE, PUES, EN COMPRAR!

Proximamente se alquila el local

TRATAR CON SU DUEÑO:
FRIDOLIN WIRTH

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras (Colonia R. O.)

Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Se atiende todos los sábados

GERMAN GREISING. — Cirujano dentista. — Atiende todos los días hábiles. — Joaquín Suárez, Est. Tarariras.

Dr. GUILLERMO A. PAATS. — Cirujano Dentista. — Consultas todos los días hábiles. — Tarariras - Colonia.

Dr. JOSE MARIA GARAT. — Medicina general. — Joaquín Suárez (Departamento Colonia). Estación Tarariras.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. G. AGUIRRE VERA. — Médico Cirujano. Ombúes de Lavalle.

Dr. HORACIO CARNELLI. — Médico Cirujano Partero. Enfermedades nerviosas y mentales. — Ombúes de Lavalle.

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA MIGUELETE:

Dr. HORACIO SOÑORA — Medicina General y Niños. — Colonia Miguelete (Colonia).

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

LUIS ALBERTO BONJOUR.— Dentista.— Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

Dr. J. A. CORONEL VERA. — Médico Cirujano. Colonia Valdense, (Casa Sr. Esteban Ricca).

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Oficina: 25 de Mayo 523, 6.° piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dra. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. —Enfermedades de señoras y niños. Río Branco, 1540. Montevideo.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Soriano, 1196. Montevideo.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 87582.

EN ROSARIO ORIENTAL:

FRANCISCO BARREDO LLUGAIN. — Escribano. — Rosario O.

Dr. CARLOS A. GARAT. — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzaingó 380. — Rosario O.

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica.— Rosario (Colonia, R. O.).

FRANCISCA RUSSI DE LUIBICICH. — Partera. — Recibe persionistas y consultas a todas horas. Se va a domicilio. — Nueva Helvecia.

ATIENDE

servicios fúnebres — por intermedio "Empresa L. Artola de N. Helvecia" — y se encarga de los trámites necesarios para los derechos de sepultura, JUAN PONS.

Teléf. N° 14 Colonia Cosmopolita

GRANDES ALMACENES Y TIENDA

"LA PALMA"

de A. CARLOS DALMAS

Est. Tarariras *Dpto. Colonia*

Visite esta casa en la seguridad de ser ampliamente satisfecho encontrando todo lo que necesite, en la mejor calidad, y de la mejor procedencia, como así también para la venta de sus productos, donde se le pagarán los mejores precios, siendo luego cliente efectivo de ésta su casa.

Recuerde, para sus compras, para sus ventas, siempre en

GRANDES ALMACENES

de A. CARLOS DALMAS

donde el peso vale más

de salud, la hermana Sra. Cecilia G. de Perrachon.

—Nos es muy grato poder informar que la joven señora Hilda Gonnet de Artús se halla mejorando notablemente después de su larga y grave enfermedad. Nos regocijamos con el esposo, padres y demás seres queridos, y agradeeemos a Dios por esta mejoría.

COLONIA VALDENSE. — *Escuela Dominical "Sauce".* — El Consistorio nombró como Director de esta Escuela Dominical al señor Teodoro Rivoir. Felicitamos a este joven padre de familia por el interés demostrado a favor de la niñez de esa sección. ¡Dios coronará su trabajo, con toda seguridad, con la satisfaceión del deber cumplido!

Consistorio. — El día 13 de abril se realizó una sesión de esta entidad, ocupándose de varios asuntos relacionados con la buena marcha de nuestra Iglesia. Se tomaron importantes resoluciones acerca del catecismo, colectas y otras actividades del año.

Boletín. — Se publicará un boletín con las informaciones necesarias para que todas las familias queden enteradas de todas las actividades de la Iglesia, así como del horario en que éstas se llevan a cabo. Se sostendrá con donaciones voluntarias.

Unión Cristiana. — En la noche del 13 del corriente se efectuó un beneficio a favor de esta institución. Asistió una numerosa concurrencia al acto y reinó la mayor animación. Los jóvenes Guillermo Vergara y Máximo Jourdan tuvieron a su cargo números de música. Las señoritas Nélida Gonnet y Clara Roland tocaron el piano. Los cadetes de esta Unión tomaron parte en la zarzuela "Los pescadores" y la niña Jourdan cantó con mucho sentimiento, acompañada al piano por la niña Edelweis Jourdan. La velada terminó con el ofrecimiento de una taza de chocolate y masas gentilmente servido por la Comisión de Te de la Unión.

Visitas. — Nos visitaron los señores Juan Tron y Emilio H. Ganz pastores y Cosmopolitas respectivamente.

El joven Bonnet de Buenos Aires se halla también en ésta.

Reuniones nocturnas. — A causa del mal tiempo sólo pudieron efectuarse las de "Félix" y "Bonjour".

Enfermos. — Continúa siempre delicado de salud el sejor Juan Armand Hugon; el joven Abel Comba se halla algo mejorado. Dios asista a estos enfermos!

Conferencia. — El pastor bautista señor Alvarez, dió el 20 de abril una muy interesante y emotiva conferencia sobre los cantos de los negros "*Spirituales*". Historió la vida horrenda de los esclavos negros y su liberación como motivos que originaron esos cantos tan emocionantes y sentidos de los pobres negros. Buscaban ellos su consuelo y su fuerza con sus cantos que entonaban hasta en sus faenas diarias.

Admisión de miembros de Iglesia. — En un culto solemne a realizarse el 12 de mayo próximo, se recibirán en el seno de la Iglesia a un grupo de nuevos miembros de Iglesia. Los acompañamos con nuestras oraciones para que Dios los inspire por siempre mayor para su Iglesia y las almas de sus semejantes.

Semana de Abnegación. — Esta se fijó de 6 al 12 de mayo. Recordemos las bendiciones infinitas que recibimos de Dios y la vida privilegiada que llevamos es nuestras benditas colonias. Frente a ellas, damos como Dios da, no con regateos, sino con alegría!

NUEVA VALDENSE. — El día 18 de abril se iniciaron los cursos de catecismo con clases todos los días, que seguirán hasta el 1 de mayo. Hay una asistencia de 14 alumnos regulares y dos que siguen cursos particulares. Se nota en los alumnos dedicación a los estudios. Uno de los jóvenes, Marcelino Gauthier, ha venido desde la colonia de "La Delicias", Depto. de Paysandú; otros jóvenes han venido de Santa Isabel y Sánchez

Elija para sus
transacciones comerciales las casas que
GUILLERMO GREISING S. C.
tiene establecidas en
TARARIRAS DEPTO. COLONIA COLONIA SUIZA

cerca de Young; todos quedan en casas de familias de la colonia que los hospedan con generosidad.

---La semana del 7 al 14 de abril, el señor W. Artús y señora, estuvieron en la colonia de Nin y Silva para atender la obra allí. A pesar del tiempo lluvioso reinante fué posible cumplir con los programas de cultos y visitas programadas, aunque tuvieron que permanecer dos días más por las fuertes lluvias que no permitían viajar. El culto del domingo 14 en Nueva Valdense, fué dirigido por el señor Augusto Baridon.

Fiesta de la Madre. — Fué programada esta significativa fiesta de nuestra Escuela Dominical para el tercer domingo de mayo por la tarde, habiéndose ya iniciado los trabajos de preparación. Es de esperar para dicho acto la participación de toda la Iglesia.

—Se encuentra enfermo de cierta gravedad, aunque nos alegramos de su mejoría, el joven Arnoldo Rostagnol, quien necesitó asistencia médica. Esperamos verle pronto restablecido.

—El niñito Milton Clinio Charbonnier - Rostagnol se halla delicado de salud. Nos alegramos de su mejoría; ¡Quiera Dios guardarle de todo mal!

—Estuvo algo delicada de salud la joven Aydelí Rostan; nos alegramos de verla de nuevo en las clases de catecismo.

COLONIA MIGUELETE. — *Enfermos.* —Tuvo un serio atraso en su salud la anciana hermana Margarita B. de Artús, hallándose ya restablecida.

—Deben seguir tratamiento médico especial Leopoldo Rostagnol y Héctor Janavel.

Fiesta de la Madre. — Se está preparando — por las Escuelas Dominicales — para el domingo 26 de mayo.

Unionistas. — La Unión ha resuelto tener una noche por semana su salón abierto para uso de los socios que quieran reunirse con fines recreativos y educativos.

Cambios de domicilio. — Desde mediados de abril ocupan sus nuevos domicilios en el "centro" las familias de don Pablo Artús, Teófilo Jourdan, — con taller mecánico J. y Armando Artús, también con taller mecánico. El señor Felipe A. Pilón pasó a ocupar la chacra en "Sauce", que fuera de Juan Dl. Artús; en su anterior residencia se radicó Elso P. Rostagnol. El señor Ernesto Janavel y flia. — de Ombúes de Lavalle — se radicó en Sauce, en la chacra que adquirió a don Juan Florin; éste y familia, y su hijo Carlos y familia, se radicaron en Santa Adelaida — Flores — donde adquirieron campos. El señor Emilio Negrin Berton, establecido con zapatería, se radicará en breve en Colonia Suiza. También se ausentó de S. Emilia el señor Alejo Artús y familia, a un campo que adquirió en Santa Catalina.

ARGENTINA

COLONIA BELGRANO. — *Enfermos.* — Fué operado de apendicitis el niño Aldo Bounous, con buen resultado.

—La señora María B. de Poët tuvo que someterse a una operación en las vías respiratorias.

—Sufrió un ataque el señor Enrique Grill, de San Martín.

—Estuvieron enfermas de consideración la señora Magdalena G. Vda. Costabel, de San Carlos, y la señora María D. de Davyt, de San Martín. Gracias a Dios estos enfermos se hallan ya muy restablecidos.

—También está algo mejor el señor Enrique Giacomino, de San Carlos.

Viajeros. — Regresaron de Córdoba, donde pasaron una temporada, las familias de Guillermo y Teófilo Stiefel, de Abraham Tron, las señoras Margarita T. de Peyronel, con sus tres hijitos, Amandina P. de Stiefel y la señorita Elena Peyronel, y el joven Alfredo Tron.

—De Rosario estuvo la señora Sofía C. de Tron.

—Se trasladó a la ciudad de Resistencia, Capital del Territorio del Chaco., donde se radicó, el señor Fortunato Bertinat y su familia.

—La señorita Elida Stiefel se radicó temporalmente en el pueblo de San Carlos Centro para seguir el curso de aquella Escuela Industrial. La señorita Stiefel terminó el curso de Teneduría de libros recientemente, del que obtuvo su diploma.

—Volvió a la ciudad de Gálvez el joven Dino Sinquet para continuar el curso de la Escuela de Artes y Oficios de esa ciudad. El día 20 de abril fué objeto de un importante acto en su honor realizado en el local de la misma escuela ante numeroso público, en el que le fué otorgada la medalla de oro como premio a su aplicación y esfuerzo, que

C. CORVINO
Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo. — Viaja los martes, miércoles, viernes y sábados. — Recibe órdenes en el
Hotel Zeballos
Julio Herrera y Obes 1239 esq. Soriano
Nota: Los pedidos son atendidos personalmente en el día y con absoluta reserva
Teléfono 8-55-71

Estación de Servicio
ATLANTIC
de SIXTO ERRECART
Surtidor de nafta y aceite Atlantic
Engrase - Gomería - Aire
SERVICIO DIA Y NOCHE
Teléfono Berohuet ROSARIO O.

HOTEL ZEBALLOS
JULIO HERRERA Y OBES 1239
MONTEVIDEO
Comunicamos que para proporcionar mejores comodidades a nuestra distinguida clientela, nos hemos trasladado a nuestro nuevo y amplio local
Quedamos a la espera de su visita
MANUEL A. ZEBALLOS y HNAS.
Teléfono 8-55-71

LA POSITIVA
de DAVYT Hnos. y Cía.
Colonia Valdense (Uruguay)
Elaboración de dulces y quesos
Calidad Extra

PANZL Y PEREIRA
MONTEVIDEO
COMISIONES - CONSIGNACIONES
DE CEREALES - FRUTOS DEL
PAIS - BOLSAS VACIAS
Lima 1338 *bis* *Lir. Tel. PANJU*
U.T.E. 84371 Casilla de Correo 1023

Campos y Casas:

Tengo para vender campos en Florida, San José, Soriano, Río Negro, Durazno y Colonia. Hay en zonas agrícolas y ganaderas y fracciones desde 50 hectáreas a Estancias completas. Entre ellas, tengo terrenos en la carretera nacional Montevideo-Colonia, que vendo o permuto. También tengo varias casas en este pueblo, y sitios para vender.

POR CUALQUIER NEGOCIO, CONSULTEME, QUE SERA EN SU PROPIO BENEFICIO

Eduardo F. Vázquez

Joaquín Suárez - Depto. Colonia
Teléfono 33

SUSCRIPCIONES:

Uruguay, $ 2.50 o|u — Argentina, $ 5 m|n
Estados Unidos, 1.50 dólar — Italia, liras It. 20.
Otros países, $ 3 o|u.

MENSAJERO VALDENSE favorece a sus suscriptores, al día con la Administración, haciéndoles los trámites necesarios para el envío de suscripciones a periódicos de Suiza, Francia e Italia.

AVISOS, AGRADECIMIENTOS Y CLISES

Avisos anuales, $ 2.50 por un solo centímetro lineal.
" " $ 2.— por centímetro lineal.
" grandes, convencional, según el formato.
agradecimientos, $ 1.00.

Clichés, mínimo, $ 3.—. Convencional, según el formato.

el Ministerio de Instrucción de la Nación otorgara al mejor alumno en el año 1939. Nuestras felicitaciones al joven Sinquet.

Actos de Semana Santa. — El día de Viernes Santo se efectuó un culto solemne con la celebración de Santa Cena, en el templo de Belgrano, El domingo de Pascua de Resurrección hubo un culto solemne con Santa Cena, el que revistió un carácter especial por el hecho de haber recibido su Confirmación los siguientes nuevos miembros de Iglesia: señoritas Oldina Poët, Haydée y Gladys Stiefel, Alicia Davyt, Elva Poët, Elida Nélida y Delia Mangiaut; los jóvenes Cipriano Poët ,Elbio Constantino, Enzo Tron, Hugo Gaydou y Emilio Davyt.

Este mismo importante acto se realizó en San Carlos, en el cual fueros recibidos los siguientes nuevos miembros de Iglesia: jóvenes Luis y Rogelio Costabel y Oscar Giacomino. Gracias a Dios por estos nuevos miembros, y rogamos a El les ayude a ser fieles.

Fiesta de la Cosecha. — Esta se realizó en la tarde y la noche del sábado 6 de abril. Se dió principio con un culto de Acción de Gracias a las 15 y 30 horas, continuándose luego con la venta de productos, bazar, ambigú, confitería, cena, etc. A pesar del año crítico, el resultado superó a los cálculos previos, produciéndose una utilidad de $ 514.50 m|n. Muchas gracias a todos los que se han esforzado y a los que con generosidad han contribuído al mejor éxito de la fiesta.

Día de la Madre. — Anunciamos a todas las familias de Belgrano y anexos que esta importante fecha será recordada el segundo domingo de mayo en el Templo de Belgrano; por la mañana a las 10 horas con un culto alusivo y por la tarde con un acto especial preparado por los niños de las Escuelas Dominicales, el que dará principio a las 14 horas. En San Carlos se recordará el cuarto domingo de mayo.

C. Alberto Griot.

Nacimientos

Nueva Valdense. — En el hogar de los esposos Alberto Charbonnier - Ema M. Rostagnol, el día 30 de marzo se dió bienvenida a un varoneito: Milton Clinio. ¡Que Dios dirija sus pasos por el mundo!

Colonia Miguelete. — El hogar de los hermanos Teófilo Jourdán-Ida Artús, se ha visto alegrado con una hermosa nena que responderá al nombre de Ida Margarita.

Colonia Belgrano. — El hogar de los esposos Alicia Bounous - Alberto Badino fué alegrado con la llegada de una nena, la que llamaron Edelweis Nidia.

—El 1.º de abril los esposos Emilio Stiefel - Ester Gaydou dieron la bienvenida a una nena, la que lleva el nombre de Milca Ester. Que Dios bendiga a estas pequeñas y el gozo de sus padres.

Bautismos

Colonia Belgrano. — En estos primeros cuatro meses del año fueron celebrados los siguientes bautismos: Daniel David Bertalot, de Esteban y de Francisca Tallarieo; Elvira Anita Bertinat, de Marcos y de Fortunata Collusi; Ricardo David Grolimund, de Jacinto y Teresa Quarantta; Delia Elisa Tron, de Roberto y Elisa Dechiara; y Mario Raúl Laurenti, de Bernardo y Margarita Gaydou.

Colonia Miguelete. — En lo que va del año actual, fueron celebrados en esta Congregación los siguientes: Juan Carlos Florin, hijo de Juan Carlos y Blanca Irma Arduin; Luis Alberto Janavel, de Roberto y Amalia Martínez (Piedra Chata); Nélida Adela Durand, de Alejandro y Adela M. Pomet; Ednolia Mirta Travers, de Teófilo y Josefa D. Bentancour; Lucy Ivonne Bonjour, de Armando Emilio y Juana María Kelland; Enzo Ricca, de Enrique y Lila Ester Bonjour; Hugo Gonnet, de Ricardo Enrique y Rosa Griot.

Enlaces

Nueva Valdense. — El 20 de abril, sábado, a las 16:00 hrs., fué bendecido en el templo local, el enlace de los jóvenes Emilio A. Malán y de la Sta. Juana L Duval. Que Dios les bendiga ricamente a través de todos sus días de vida!

Ombúes de Lavalle. — En el Templo de C. Miguelete, el 13 de abril fué bendecido el enlace de *Camilo* Long, simpatizante de la Iglesia Valdense de O. de Lavalle, con la señorita *Africa Evidelia Pérez*, de Cerro de las Armas. Al nuevo hogar que se establece en O. de Lavalle deseamos las bendiciones más preciosas del Altísimo.

IN MEMORIAM

Yo soy la resurrección y la vida; el que "cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".

San Carlos. — El día 16 de Febrero último dejó de existir en San Carlos la anciana señora *Susana Giacomino Vda. Corvatto.* La extinta era natural de Pinerolo, Italia, tenía 74 años de edad. Que Dios imparta su consuelo a los hermanos, hijos y demás deudos de la extinta.